



זוהר היומי

זוהר שמות – דף ע"א ע"א

פרשת יתרו

◆ הקטע מתחיל בדף ע"א וממשיך עד דף ע"ח ע"א ◆

טקסט הזוהר

קיימא בהו. עובדוי כשראן ולא כשראן.

ואי תלי לתתא, ולא שעיע, לביה לא דחיל, מאריה דזדונא איהו. כסיף בעובדין דכשרון, ויאן קמיה, ולא עביד. וכד איהו סיב, אהדר למחוי דחיל ויאן עובדוי. והני מילי, במילי דעלמא. אבל במילי דשמאי, יצלח מאן דיקרב ביה. לא יתגלון ליה רזין עלאין, אבל רזין זעירין טב איהו לנטרא לון, ממלה זעירא עביד רב, ומלוי אשתמעו. ורזא דא ז' ז', באינון אתון דשיעורא דמר.

שערא אוכמא יתיר צהיב, אצלח בכל עובדוי במילי דעלמא, ובסחורא, ובדדמי לון. ותרן איהו דא אצלח לחודוי. מאן דמתחבר בהדיה, לא אצלח ליומין סגיאין, אלא אצלח מיד, וההיא אצלחותא פרחא מניה. ורזא דא דאיהו בכלל דאת ז'.

שערא אוכמא דלא צהיב, לזמנין אצלח, לזמנין לא אצלח. דא איהו לשותפו ולאשתדלא בהדיה, טב לזמן קריב, ולא לזמן רחיק, דהא לזמן רחיק יחשוב מחשבין. ובגין דלא יתפרשון מניה, הוי טב לזמן קריב. דא יצלח באורייתא. אי ישתדל

אֲבִתְרָהָא. וַיִּצְלַחֹן בֵּיהּ אַחֲרָנִין. לֵית לִיהּ רָזָא, לְזִמְן רַחִיק. דְּחִיק לְבָא אִיהוּ. יַחְמִי
בְּשִׁנְאוֹי. לָא יִכְלִין לִיהּ שִׁנְאוֹי, וְאִיהוּ דְּחִיק לְבָא, וְאִיהוּ בְּרָזָא דָּאֵת י', דְּלָא קִיַּמָּא
בְּכֻלָּא דָּאֵת ז', אֶלָּא י' בְּלַחֲדוּי, בְּרָזָא דְּאִתּוּן דְּקִיקִין.

שְׁעָרָא דְּמָרִיט, יִצְלַח בְּעוֹכְדוּי, וְרַמָּאָה אִיהוּ כַּפִּין בְּבִיתִיהּ. אֲתַחְזִי דְּחִיל חֲטָאָה לְבָר,
לָאו הָכִי לָגוּ. דָּא עַד לָא סִיב. אִי שְׁעָרִיהּ מָרִיט, לְבָתֵּר דְּסִיב, אֲתַהֲפֹךְ מִכַּמָּה דְּהָוָה
בְּקִדְמִיתָא, הֵן לְטָב הֵן לְבִישׁ.

וְהֵנִי מִיָּלִי שְׁעָרָא דְּמָרִיט בֵּין עֵינָיו, עַל גְּבִי מוֹחָא, בְּאֲתֵר דְּאַנַּח תְּפִלִּין. וְאִי בְּאֲתֵר אַחֲרָא
דְּרִישָׁא, לָאו הָכִי. וְלָאו אִיהוּ

תרגום לעברית

עד כאן כל אותם סודות של תולדות אדם, שהם תולדות שנוֹלְדוּ בו מִזְמַן לְזִמְן כְּפִי
דְּרָכֵי הָאָדָם. אֲשֶׁרִי חֲלָקָם שֶׁל אֱלֹהִים שִׁוְשָׁבִים לִפְנֵי מוֹרְנוּ וְזָכוּ לְשִׁמְעַם מִפִּי סוּדוֹת
הַתּוֹרָה. אֲשֶׁרִיָּהֶם בְּעוֹלָם הַזֶּה וְאֲשֶׁרִיָּהֶם לְעוֹלָם הַבָּא! אָמַר רַבִּי שְׁמַעוֹן, אֲשֶׁרִיָּכֶם
הַחֲבֵרִים שְׁכָל הַסּוּדוֹת לֹא נִסְתָּרוּ מִכֶּם, כִּמָּה מְקוֹמוֹת עֲלִיוֹנִים מְזֻמָּנִים לָכֶם לְעוֹלָם
הַבָּא.

תרגום עברי אינו זמין במקור

מקור ומהדורה

הטקסט הארמי והתרגום לעברית: אתר תורת אמת (toratemetfreeware.com) — © ר' פנחס ראובן שליט"א.

מופץ שלא למטרות רווח, בכפוף לרישיון Creative Commons ייחוס – שימוש לא מסחרי – שיתוף זהה 2.5 (CC BY-NC-SA 2.5):
creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/2.5

עיצוב הדף: זוהר היומי.